



Tempus

ALLMEET – 544410-TEMPUS-1-2013-IT-TE



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

Brief report for training course/event/activity & Teaching materials description



**Actions of Lifelong Learning addressing
Multicultural Education and Tolerance in Russia**



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

Brief report for training course/event/activity

1. Title and location of the workshop

Training course about practices of Intercultural education in multicultural environment , including the problems of language policy

2. Target audience

32 participants, teaching staff (lecturers, professors) of 4 Universities – KFU, TISBI, IEML, NSPTR

3. Objectives

- extend the knowledge of the teaching staff on language policy of multinational state;
- promote of the idea of tolerance in the multicultural society;
- encourage the teaching staff about the activities on integration of foreign students into the University life

4. Short description of the activities:

- training course on language policy:

1. Presentations on language policy of Russian Federation and Russian regions
2. Presentation on language policy of former French colonies in terms of languages in education.
3. Presentation on language policy in North America and Canada (comparative analysis)
4. Presentation on psycholinguistic aspect of processes of tolerance in the Republic of Tatarstan
5. Work in groups – finding solutions for promoting tolerance at all stages of educational system in Russia
6. Work in groups – finding solutions for application of international experience of language policy in Russia
7. Work in groups – finding solutions for promoting tolerance and mutual understanding with the multinational society of Tatarstan, particularly between Russians and Tatars

5. Recommendations based on the evaluation of training course/event/activity

- Make training courses on tolerance and language policy regular
- Invite students to participate
- Promote the ideas of tolerance on the web-site of the Universities
- Use the problems of language policy and tolerance as a theme for thesis of Master and PhD students

Annex 1: List of participants with signatures

Annex 2: Details of any teaching /training materials used as reference materials including local adaptation or translation

Annex 3: Programme agenda

Annex 4: Written, visual and virtual documentation

Annex 5: Evaluation form (to be fulfilled by the participants)



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

Teaching materials description

I.

- 1. Name Functional Development of Tatar and other regional languages of Russia and Europe**
- 2. Authors Mustafina D.**
- 3. Typology** (multimedial product, printed publication, etc.) - book
- 4. Target and aim** – find ways for rational application of European experience of language policy in Russia
- 5. Topic** – Language policy for minor languages in Russia and Europe
- 6. Language** - russian
- 7. Description** – sociolinguistic analysis of functional development of regional languages in the context of globalization
 - 1. (If) Available:** where and how – KFU library

II

- 1. Name European Charter for regional or minor languages: the results of ratification in Europe and prospects.**
- 2. Authors Mustafina D.**
- 3. Typology** (multimedial product, printed publication, etc.) - book
- 4. Target and aim** – find ways for rational application of European experience of language policy in Russia
- 5. Topic** – Language policy for minor languages in Europe
- 6. Language** - Russian
- 7. Description** – sociolinguistic analysis of functional development of regional languages in the context of globalization in all European countries that ratified the Charter
 - 2. (If) Available:** where and how – KFU library

III.

- 1. Language processes in the USSR and after**



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

2. Authors Garipov Y.

3. Typology (multimedial product, printed publication, etc.) - book

4. Target and aim – Analysis of language processes in the USSR

5. Topic – Language policy for Tatar and other regional languages during the period of USSR

6. Language - Russian

7. Description – Articles of the author on language development in the Republic of Tatarstan during USSR

8. (If) Available: where and how – KFU library

IV.

1. Name: The French Language and Questions of Identity

2. Authors: Wendy Ayres-Bennett, Mari C. Jones

3. Typology (multimedia product, printed publication, etc.) – e-book

4. Target and aim – the history of development of the “standard French”

5. Topic – Institutionalized Identity

6. Language – English

7. Description – Articles of the authors on institutionalized, social, regional and competing identities of the French language.

(If) Available: where and how –

https://books.google.ru/books?id=7o6LEPQabdgC&printsec=frontcover&hl=ru&source=gbs_atb#v=onepage&q&f=false

V.

1. Name: Etats généraux du multilinguisme dans les Outre-mer (délégation générale à la langue française et aux langues de France)

2. Authors: P. Chamoiseau, E. Glissant

3. Typology (multimedia product, printed publication, etc.) – multimedia product

4. Target and aim – problems of education in schools of French Guyane

5. Topic – Education of native languages and multilingual perspective

6. Language – French

7. Description – Articles of the authors on institutionalized, social, regional and competing identities of the French language.

VI.

1. Name: Contrat Haute Qualité Educative de l'académie de la Guyane 2013-2017



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

2. Typology (multimedia product, printed publication, etc.) – multimedia product
3. Target and aim – the objectives of the ministry of national education
4. Topic – national education in French Guyane
5. Language – French
6. Description – Articles presented by the ministry of national education on academic project - 2014-2017 in French Guyane

VII.

Name Linguistic characteristics of Canadians

2. Authors statcan

3. Typology (multimedial product, printed publication, etc.) - online resource

4. Target and aim – Data tables and figures for the linguistic analytics.

5. Topic – Linguistic diversity of Canada

6. Language - English

7. Description – Canada's linguistic diversity. Linguistic duality: English and French in Canadian society

(If) Available: where and how – <http://www12.statcan.ca/census-recensement/2011/as-sa/98-314-x/98-314-x2011001-eng.cfm>

VIII.

Name Models of cultural adaptation of migrants in a multicultural environment

2. Authors Matvienko Vladislav

3. Typology (multimedial product, printed publication, etc.) - online resource

4. Target and aim – Theoretical and methodological basis of cultural adaptation of migrants to the new cultural environment.

5. Topic – Migrants' in a multicultural environment

6. Language - Russian

7. Description –The modern international migration features: the transnational and translocal. concepts

(If) Available: where and how – <http://sartraccc.ru/Disser/matveenکو.pdf>

IX.

Name Ethnology. Languages of the USA

2. Authors statcan

3. Typology (multimedial product, printed publication, etc.) - online resource

4. Target and aim – Data tables and figures for the linguistic analytics of the USA .

5. Topic – Linguistic diversity of the USA

6. Language - English

7. Description – American linguistic diversity.

(If) Available: where and how – <http://www.ethnologue.com>



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

X.

- 1. Name** Psychologie of interethnic tension
- 2. Authors** Soldatova Galina
- 3. Typology (multimedial product, printed publication, etc.)** - printed publication
- 4. Target and aim** – Theoretical and methodological basis of interethnic tension in Northern Caucasia in 90th.
- 5. Topic** – Psychologie of interethnic tension
- 6. Language** - Russian
- 7. Description** –
- (If) Available: where and how** – <http://www.twirpx.com/file/264754/>

PROGRAMM AGENDA

Date	Title	Place	Time	Tutor
21/10/2015	Language policy and Tolerance in multinational state	1/15 – KFU Campus in Nab/Chelny Lecture hall 207	9 am – 12 am 1 pm – 4 pm	Prof. Mustafina D.
23/10/2015	Language situation and language policy in education: experience of the countries - the former colonies of France	1/15 – KFU Campus in Nab/Chelny Lecture hall 207	9 a.m. – 12.00 a.m. 1 pm – 4 pm	Assistant Prof. Maklakova Y.
24/10/2015	Presentation on language policy in the USA and Canada (comparative analysis)	1/15 – KFU Campus in Nab/Chelny Lecture hall 207	9 a.m. – 12.00 a.m. 1 pm – 4 pm	Assistant Prof. Slavina L.
28/10/2015	Interethnic tension in the Tatarstan Republic (psycholinguistic research).	1/15 – KFU Campus in Nab/Chelny Lecture hall 207	9 a.m. – 12.00 a.m. 1 pm – 4 pm	Assistant Prof. Khanova A.



Tempus

ALLMEET – 544410-TEMPUS-1-2013-IT-TE



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities





Tempus

ALLMEET – 544410-TEMPUS-1-2013-IT-TE



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

<http://kpfu.ru/chelny/zaschiti-svoj-rodnoj-yazyk-162294.html>





Tempus

ALLMEET – 544410-TEMPUS-1-2013-IT-TE



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

<http://kpfu.ru/chelny/izuchaem-me-zhdunarodnyj-opyt-163072.html>





Tempus

ALLMEET – 544410-TEMPUS-1-2013-IT-TE



D3.4 Learning and teaching materials, D.4 Piloting courses for trainers, D3.6 Courses and training activities

<http://kpfu.ru/chelny/obrazovanie-v-multikulturnoj-srede-165992.html>

